

EN ESPAÑOL



En cambio, el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio. No hay ley que condene estas cosas

GÁLATAS 5:22-23

IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL SEGUNDO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS JUNIO 2, 2024 / 11:30am

LITURGIA DE ADORACIÓN

HIMNO DE APERTURA

QUE ALEGRIA CUANDO ME DIJERON #110

Que alegría cuando me dijeron vamos a la casa del SEÑOR. Ya están pisando nuestros pies tus umbrales Jerusalén Jerusalén está fundada como Ciudad bien compacta. Allá suben las tribus, las tribus del SEÑOR.

Que alegría cuando me dijeron vamos a la casa del SEÑOR. Ya están pisando nuestros pies tus umbrales Jerusalén Según la costumbre de Israel, a celebrar el nombre del SEÑOR; en ella están los tribunales de justicia, en el palacio de David.

Que alegría cuando me dijeron vamos a la casa del SEÑOR. Ya están pisando nuestros pies tus umbrales Jerusalén Desead la paz a Jerusalén. Vivan seguros los que te aman, haya paz dentro de tus muros, en tus palacios seguridad.

Que alegría cuando me dijeron vamos a la casa del SEÑOR. Ya están pisando nuestros pies tus umbrales Jerusalén Por mis hermanos y compañeros, voy a decir: "La paz contigo". Por la Casa del SEÑOR, nuestro DIOS, te deseo todo bien.

Que alegría cuando me dijeron vamos a la casa del SEÑOR. Ya están pisando nuestros pies tus umbrales Jerusalén.

- **P:** En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.
- C: AMÉN.

CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN

- P: Todopoderoso Dios, tu penetras los corazones, conoces los deseos y ves los secretos más íntimos; purifícanos por medio de tu Espíritu Santo, para que te podamos Amar, Adorar y Glorificar como mereces; te los pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.
- C: AMÉN.
- **P:** Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.
- C: Dios de misericordia, confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; ni hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos por medio de tu Espíritu Santo para que te podamos amar, adorar y glorificar como mereces. Te lo pedimos por medio de los méritos de tu Hijo Jesucristo, nuestro único Salvador. AMÉN.
- P: Dios Todopoderoso, nuestro Padre Celestial, en su gran misericordia nos ha dado a su hijo y por medio de Él nos perdona nuestros pecados. A los que creen en Jesucristo, Dios les concede el poder de ser hijos e hijas suyos, y les concede su Espíritu

Santo, Todos los que creen y son bautizados, serán salvos. Como Ministro de esta Iglesia les declaro el perdón completo de todos sus pecados, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. AMÉN.

SALMO 81:1-10

- P: Canten con júbilo a Dios, nuestra fortaleza; ¡aclamen alegres al Dios de Jacob! ²¡Entonen salmos! ¡Toquen ya el pandero, el arpa y la lira melodiosa!
- C: ³¡Toquen la trompeta en la luna nueva y en la luna llena, día de nuestra fiesta! ⁴Este es un estatuto para Israel, una ley del Dios de Jacob.
- P: ⁵Cuando salió contra la tierra de Egipto, lo estableció como un mandato dado a José. Escuché una voz desconocida decir:
- C: ⁶«Te he quitado la carga de los hombros; tus manos se han librado del pesado cesto.
- P: ⁷En tu angustia me llamaste y te libré; oculto en el trueno te respondí; en las aguas de Meribá te puse a prueba.
- C: ⁸»Escucha, pueblo mío, mis advertencias; ;ay, Israel, si tan solo me escucharas! ⁹No tendrás ningún dios extranjero, ni te postrarás ante ningún dios extraño.
- **P:** ¹⁰Yo soy el SEÑOR tu Dios, que te hice subir de la tierra de Egipto. Abre bien la boca, y te la llenaré.
- Todos: "Gloria sea al Padre, Gloria sea al Hijo, Gloria sea al Espíritu, ahora y siempre. AMÉN..."

ORACION DEL DIA

P: El SEÑOR sea con ustedes.

C: Y con tu espíritu.

P: Oremos...

C: AMÉN.

LITURGIA DE LA PALABRA PRIMERA LECTURA

Deuteronomio 5:12-15

- L: ¹²Observa el día sábado para santificarlo, tal como el SEÑOR tu Dios te lo ha ordenado.
- C: ¹³Trabaja seis días y haz en ellos todo lo que tengas que hacer,
- L: ¹⁴pero el día séptimo será un día de reposo para honrar al SEÑOR tu Dios. No hagas en ese día ningún trabajo, ni tampoco tu hijo, ni tu hija, ni tu esclavo, ni tu esclava, ni tu buey, ni tu burro, ni ninguno de tus animales, ni tampoco los extranjeros que vivan en tus ciudades. Así podrán descansar tu esclavo y tu esclava, lo mismo que tú.
- C: ¹⁵Recuerda que fuiste esclavo en Egipto, y que el SEÑOR tu Dios te sacó de allí con gran despliegue de fuerza y de poder.
- **L:** Por eso el SEÑOR tu Dios te ordena respetar el día sábado.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

C: Te alabamos Señor.

SEGUNDA LECTURA

Gálatas 5:16-25

- L: ¹⁶Así que les digo: vivan por el Espíritu y no sigan los deseos de la carne; ¹⁷porque esta desea lo que es contrario al Espíritu y a su vez el Espíritu desea lo que es contrario a ella.
- C: Los dos se oponen entre sí, de modo que ustedes no pueden hacer lo que quieren. ¹⁸Pero si los guía el Espíritu, no están bajo la Ley.
- L: ¹⁹Las obras de la carne se conocen bien: inmoralidad sexual, impureza y libertinaje; ²⁰idolatría y hechicería; odio, discordia, celos, arrebatos de ira, rivalidades, desacuerdos, sectarismos ²¹y envidia; borracheras, orgías y otras cosas parecidas.
- C: Les advierto ahora, como antes lo hice, que los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios.
- **L:** ²²En cambio, el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, ²³humildad y dominio propio. No hay ley que condene estas cosas.
- C: ²⁴Los que son de Cristo Jesús han crucificado la carne con sus pasiones y deseos.
- L: ²⁵Si el Espíritu nos da vida, andemos guiados por el Espíritu.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

C: Te alabamos Señor.

SANTO EVANGELIO

Juan 16:16-24

¹⁶»Dentro de poco ya no me verán; pero un poco después volverán a verme». ¹⁷Algunos de sus discípulos comentaban entre sí: «¿Qué quiere decir con eso de que "dentro de poco ya no me verán", y "un poco después volverán a verme", y "porque voy al Padre"?». 18Luego insistían: «¿Qué quiere decir con eso de "dentro de poco"? No sabemos de qué habla». ¹⁹Jesús se dio cuenta de que querían hacerle preguntas acerca de esto, entonces les dijo: -¿Se están preguntando qué quise decir cuando dije: "Dentro de poco ya no me verán", y "un poco después volverán a verme"? 20 Les aseguro que ustedes llorarán de dolor, mientras que el mundo se alegrará. Se pondrán tristes, pero su tristeza se convertirá en alegría. ²¹La mujer que está por dar a luz siente dolores porque ha llegado su momento, pero en cuanto nace la criatura se olvida de su angustia por la alegría de haber traído al mundo un nuevo ser. ²²Lo mismo les pasa a ustedes; ahora están tristes, pero cuando vuelva a verlos se alegrarán y nadie les va a quitar esa alegría. ²³En aquel día ya no me pedirán nada. Les aseguro que mi Padre les dará todo lo que pidan en mi nombre. ²⁴Hasta ahora no han pedido nada en mi nombre. Pidan y recibirán para que su alegría sea completa.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

C: Te alabamos Señor.

SERMÓN

Rev. Miguel Sanabria

MENSAJE DE LOS NIÑOS

Katherine Guarín

EL CREDO APOSTOLICO

Creo en DIOS PADRE todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en JESUCRISTO, su único Hijo, nuestro SEÑOR; que fue concebido por obra del ESPÍRITU SANTO, nació de la Virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de DIOS PADRE todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el ESPÍRITU SANTO, la Santa Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida perdurable. Amén.

LA ORACION GENERAL DE LA IGLESIA

P: SEÑOR, En tu bondad.

C: Escucha nuestra Oración.

OFERTORIO

2 CORINTIOS 9:7

"Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque DIOS ama al que da con alegría."

HIMNO DE LA OFRENDA

YO SÓLO ESPERO ESE DÍA #101

Yo sólo espero ese día...Cuando Cristo volverá, Yo sólo espero ese día...Cuando Cristo volverá. Afán y todo trabajo...Para mí terminarán, Cuando Jesucristo venga... A su reino me llevará.

Ya no me importa que el mundo, me desprecie por doquier Ya no soy más de este mundo...Soy del reino celestial. Yo sólo espero ese día...Cuando me levantaré De la tumba fría...Con un cuerpo ya inmortal.

Entonces allí triunfante... Y victorioso estaré, A mi Señor Jesucristo. Cara a cara le veré. Allí no habrá más tristezas...Ni trabajos para mí, Con los redimidos... Al Cordero alabaré.

LA LITURGIA DE LA SANTA COMUNION

El SEÑOR sea con ustedes...

Y con tu espíritu.

P: Elevemos nuestros corazones.

Los tenemos elevados al SEÑOR.

P: Demos gracias al Señor nuestro Dios...

C: Es bueno y justo darle gracias y alabanza.

EL SANCTUS Pag.19

Santo, Santo, Santo, DIOS del universo; Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria. Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas. Bendito el que viene en el nombre del SEÑOR. Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.

CONSAGRACIÓN

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro SEÑOR JESUCRISTO tomó pan, dio gracias, lo partió, y se lo dio a sus discípulos diciendo: »Tomen y coman, esto es mi cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto en memoria mía» De la misma manera, después de la cena, tomó la copa, dio gracias, y se la dio a beber a todos diciendo: »Beban todos de ella; ésta es mi sangre, del Nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón de los pecados. Cada vez que beban, háganlo en memoria mía». Hermanas y hermanos junto con el Bautismo, la Santa Cena es el otro gran Sacramento de nuestra fe

Todos: Anunciamos tu muerte, proclamamos

tu resurrección, ven Señor Jesús.

PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.

P: La Paz del SEÑOR sea con todos ustedes.

C: Y con tu espíritu.

DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN

BENDICIÓN DE LOS NIÑOS

CRISTO ME AMA #588

CRISTO me ama, bien lo sé; su Palabra me hace ver Que los niños son de aquel, quien es nuestro amigo fiel.

Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama; Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.

CRISTO me ama, me salvó, en la cruz por mí murió; Mi pecado perdonó; vida eterna me donó.

Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama; Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.

EL NUNC DIMITIS

P: Den gracias al SEÑOR, porque Él es Bueno...

C: Y su amor es eterno.

TODOS: Eterno DIOS, Padre Celestial, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo cuerpo y sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tú Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos en paz al mundo; danos fuerzas y valor para amarte y servirte con alegría y ser fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti, y al Espíritu Santo, sea toda honra y gloria, ahora y para siempre. Amén.

P: El Señor sea con ustedes.

C: Y con tu espíritu.

P: Bendigamos al Señor.

C: Demos Gracias a DIOS.

P: El Señor te bendiga y te guarde.

C: AMÉN.

P: El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti.

C: AMÉN.

P: El Señor tenga misericordia de ti.

C: AMÉN.

P: El Señor vuelva su rostro hacia ti y te

conceda la paz.

C: AMÉN.

P: Y la bendición de Dios Todopoderoso,

Padre, Hijo y Espíritu Santo descienda sobre

ustedes y permanezca para siempre.

C: AMÉN.

P: Vayamos en paz y sirvamos al SEÑOR.

C: Demos gracias a Dios.

HIMNO DE CLAUSURA

JESUS ES LA ROCA #30

Jesús es la roca de mi salvación; Él es quien me libra de condenación. Jesús es mi fuerte, mi gran protector; Viviendo en su Gracia, demuestra su amor.

AQUEL QUE EN EL CREE... SALVADO SERA AQUEL QUE EN EL CREE... SALVADO SERA

Su paz os ofrece, su paz él os da; Aquel que le busca, ser salvo podrá. Yo fui mucho tiempo esclavo del mal, Mas hoy Jesucristo me dio libertad.

AQUEL QUE EN EL CREE... SALVADO SERA AQUEL QUE EN EL CREE... SALVADO SERA

Jesús es la fuente de la redención; El sana las llagas de mi corazón. El sana al leproso, al ciego da luz; Por eso confío tan sólo en Jesús.

AQUEL QUE EN EL CREE... SALVADO SERA AQUEL QUE EN EL CREE... SALVADO SERA

¿Necesitas Oración?

No dudes en contactarnos.



Gálatas 5:22-23

En cambio, el fruto del Espíritu es amor, alegría, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio. No hay ley que condene estas cosas.

A través del Ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de JESUCRISTO entre nosotros y quienes nos rodean.

Immanuel Lutheran Church & School 2913 John Moore Rd Brandon, Florida 33511

Pastor

Rev. Phil Ressler, Lead Pastor Rev. Miguel Sanabria Jr. Pastor Asociado pastormiguel@godsoloved.org (813)406-9174 Katherine Sanabria Diaconisa Interna (727) 922-7277 Kathy Hogue/Music Director

Sunday Worship

8:00am Traditional Service 9:00am Bible Study/Sunday School 10:15am Family Worship Service

Servicios del Domingo

10:30am Estudio Biblico 10:30am Escuela Dominical 11:30am Santo Servicio

Contact Info

Church: 813-689-1787 Fax: 813-681-1526 School: 813-685-1978 Fax: 813-681-6852 Toll Free: 877-689-1787 Church website: www.GodSoLoved.org Church email: WeCare@GodSoLoved.org School website: www.ilsbrandon.com School email: office@ilsbrandon.com

Nosotros somos miembros de la Iglesia Luterana del Sinodo de Missouri.

Immanuel "Nuestro Pay pal" Nuestra dirección es: Paypal.me/ILCBrando **OR Code:**

